

LA VILLE

dans les littératures d'Asie

Journées d'étude
22-23 avril 2022
Aix-en-Provence

AIX-MARSEILLE UNIVERSITÉ

Bât. Multimédia, Salle de colloque n° 2
29 avenue Robert Schuman
13621 Aix-en-Provence

Accès libre

Programme détaillé consultable en ligne à l'URL

<https://leo2t.hypotheses.org/3875>

Contact : pierre.kaser@univ-amu.fr



Journées d'étude

La ville dans les littératures d'Asie

Vendredi 22 avril 2022

08h30 Accueil

08h45 Introduction de la journée par le professeur Pierre Kaser

09h00 Panel 1 – Ville physique, ville vécue

12h45 Modérateur : Pierre Kaser

- **Chen Lin** (doctorante, AMU, IrAsia) ▶ Chang'an 長安 dans la poésie de Wang Wei 王維 (701-761) : entre ville et campagne, entre la vie à la cour et la tentation de la retraite
- **He Wen** (A.T.E.R., AMU, IrAsia) ▶ Déplacer une histoire de Yangzhou à Shanghai. Du *Fengyue meng* 風月夢 à sa réplique presque parfaite *Haishang hua meiying* 海上花魅影
- **Marie Laureillard** (MCF HDR, université Lumière-Lyon 2, IAO) ▶ Ville et littérature chez les néo-sensationnistes de Shanghai dans les années 1930
- **Gan Lu** (docteure, AMU-IrAsia/Université de Nankin) ▶ La reproduction de l'urbanisation chinoise dans le roman *Zhalie zhi* de Yan Lianke
- **Guo Yingzhou** (chercheuse associée, IrAsia) ▶ Une écriture urbaine au féminin : Wang Anyi, à la recherche d'un Shanghai intime
- **Louise Pichard-Bertaux** (IRHC, CNRS, IrAsia) ▶ Une nuit dans la ville. Itinéraires, langage et pratiques urbaines
- **Hye-Gyeong De Crescenzo-Kim** (MCF, AMU, IrAsia) ▶ Flâner dans le Gyeongseong des années 1930, à propos d'*Une journée du romancier Gubo* de PAK Tae-weon

14h30 Panel 2 : La société urbaine et ses dérivés

18h00 Modératrice : Hye-Gyeong De Crescenzo-Kim

- **Lee Jai-Lyong** (PR émérite, université Soongsil, Corée du Sud) ▶ Les années 1930, ville moderne en Corée

- **Jean-Claude De Crescenzo** (chercheur associé, IrAsia) ▶ Ville néolibérale et littérature coréenne
- **Rim Joung-eun** (MCF, AMU, IrAsia) ▶ Solitude en villes : manger en solo – *Table pour une personne* de Yun Ko-eun
- **Tang Mi** (doctorante, AMU, IrAsia) ▶ Visite dans la capitale chinoise au début du XII^e siècle
- **Won Heiwon** (A.T.E.R., AMU, IrAsia) ▶ L'expansion et la hiérarchisation de Séoul dans les années 1960-1970 et ses habitants repoussés
- **Makiko Matalon** (chercheuse associée, IrAsia) ▶ Les villes dans *Danse danse danse* de Murakami Haruki

Samedi 23 avril 2022

09h00 **Panel 3 : Villes imaginaires, villes rêvées**

13h00 Modératrice : He Wen

- **Faustine Thivet** (masterante TLI, AMU) ▶ La dystopie dans la science-fiction sud-coréenne contemporaine
- **Laurie Galli** (doctorante, AMU, IrAsia) ▶ Explorer le mal-être coréen : la ville dans l'œuvre de Pyun Hye-young
- **Solange Cruveillé** (MCF, université Paul Valéry-Montpellier III) ▶ *Fucheng* 浮城 (La ville flottante) de Liang Xiaosheng 梁晓声
- **Marie Galland** (masterante TLI, AMU) ▶ La ville comme théâtre d'une descente en Enfer dans le webtoon coréen *Hell is other People*
- **Joo Su Young** (chercheuse associée, IrAsia) ▶ Namwon, la ville de tous les possibles ou impossibles dans l'histoire de Chunhyang

Les actes des journées seront publiés en décembre 2022 dans *Impressions d'Extrême-Orient*, revue en ligne de l'axe Littératures d'Asie et traduction accessible à l'URL : <https://journals.openedition.org/ideo>.

La ville dans les littératures d'Asie

Journées d'étude organisées par l'axe de recherche de l'IrAsia « Littératures d'Asie et traduction »

Actuellement dirigé par Pierre Kaser (PR, AMU), il réunit en moyenne une douzaine de membres statutaires pour la plupart enseignants-chercheurs au Département d'Études asiatiques d'AMU, une dizaine de doctorants (ED354) ainsi qu'une douzaine de membres associés. Il associe également à ses travaux les étudiants du parcours « Études chinoises » du master Langues et sociétés d'AMU et ceux du master Traduction littéraire pratiquant une langue asiatique. Il s'attache depuis sa naissance à étudier sous différents angles (histoire, réception, traduction, critique) la création littéraire d'Asie en chinois, coréen, hindi, japonais, vietnamien, thaï, sa traduction et sa diffusion.

Comité d'organisation : Louise Pichard-Bertaux (IR, CNRS-IrAsia) ; Hye-Gyeong Kim-De Crescenzo (MCF, AMU-IrAsia) ; Pierre Kaser (PR, AMU-IrAsia) ; He Wen (ATER, AMU-IrAsia) ; Laurie Galli (Doctorante, AMU-IrAsia) ; Tang Mi (Doctorante, AMU-IrAsia)

Comité scientifique : Loïc Aloisio (MCF, Univ. de Mons, Belgique, IrAsia) ; Louise Pichard-Bertaux (IR, CNRS IrAsia) ; Solange Cruveillé (MCF, Paul Valéry, Montpellier 3) ; Hye-Gyeong Kim-De Crescenzo (MCF, AMU, IrAsia) ; Pierre Kaser (PR, AMU, IrAsia) ; Joeng-Eun Rim (MCF, AMU, IrAsia)

IrAsia site : <https://irasia.cnrs.fr/>

L'axe « Littératures d'Asie et traduction » en ligne :

- Carnet de recherche : <https://leo2t.hypotheses.org/>
- Sur Twitter : @JELEO2T - <https://twitter.com/JELEO2T>



<https://journals.openedition.org/ideo/>

*Impressions
d'Extrême-Orient*